

# المساءلة أمام الأشخاص المتضررين من الأزمات

## إرشادات لتطبيق المعيار الإنساني الأساسي



### التأكد من حصول الأشخاص المتضررين من الأزمات على المعلومات الصحيحة

هل المجتمعات التي تعملون معها تعرف المساعدات التي تقدمونها، وإلى من، وأنها مجانية؟ استخدموا الملصقات، والإعلانات، والرسائل الصوتية والرقمية لمشاركة هذه المعلومات.



### التأكد من إشراك الأشخاص المتضررين من الأزمات في صنع القرار

هل دعوتكم النساء، والرجال، والفتيات، والفتيان، المتضررين من الأزمة لمساعدتكم في اتخاذ القرارات والمساهمة في تصميم المشروع، وعمليات التنفيذ، والتعلم، والتكيف؟ إذا لم تكونوا فعلتم ذلك، شكّلوا لجنة محلية لمساعدتكم في ذلك.



### توفير الحماية للأشخاص المتضررين من الأزمات من الاستغلال الجنسي، وسوء المعاملة، والتحرش

هل تعلمون أن من بين التزاماتكم حماية الأشخاص المتضررين من الأزمات من الاستغلال الجنسي، وسوء المعاملة، والتحرش. تأكدوا من تعريف منظماتكم للاستغلال، وسوء المعاملة، والتحرش - فهذا قد يختلف عن عملكم السابق. تحققوا من كيفية الإبلاغ إذا ما ساورك الشك في أن أحد موظفي العمل الإنساني يُسيء معاملة أحد الأشخاص.



### التأكد من قدرة الأشخاص المتضررين من الأزمات على تقديم الملاحظات والتعليقات والشكاوى بأمان، والعمل على معالجتها

هل لديكم آليات قائمة لتلقي الملاحظات والتعليقات والشكاوى والتعامل معها؟ هل يمكن للأشخاص المتضررين الوصول إليها، وهل شاركوا في تصميمها؟ هل هم على علم بأنكم تتابعونها؟ تحققوا من إمكانية وصولهم إليها وأنهم على علم بذلك.



### الرفاه الشخصي أمر مهم، فهو يمكنكم من مساعدة الآخرين

هل تحتاج أنت أو أحد زملائك إلى الدعم فيما يتعلق بالرفاه الجسدي أو العقلي أو العاطفي؟ يمكنكم طلب الدعم من منظماتكم. وإذا كانت لديكم شراكات عمل مع منظمات أخرى، تحققوا مما إذا كان يمكنكم الحصول على الدعم عبر هذه الشراكات.



### التعلم والتكيف استنادًا إلى الملاحظات والتعليقات والمشاركة

هل تستخدمون المعلومات المستقاة من الملاحظات والشكاوى الواردة من الأشخاص المتضررين من الأزمات في تحسين عملكم؟ كيف تؤثر تعليقاتهم وملاحظاتهم ومشاركاتهم في قراراتكم؟ اتبعوا نهجًا مرناً.

 CHS Alliance

 H2H Network  
Humanitarian  
Action Support

 DISASTERS  
EMERGENCY  
COMMITTEE

[www.chsalliance.org](http://www.chsalliance.org)

أعد هذا الملصق تحالف المعيار الإنساني الأساسي، كجزء من مشروع ممول من قبل صندوق H2H التابع لشبكة H2H الذي تدعّمه لجنة الطوارئ المعنية بالكوارث



يمكنكم الاطلاع على  
كيفية تطبيق المعيار  
الإنساني الأساسي من  
خلال الدروس المستفادة  
من حالات الطوارئ

# ما الذي تتوقعونه من المنظمات التي تساعدكم

ينبغي أن يفي الدعم الذي تحصلون عليه، في أعقاب كارثة أو أزمة، بالمعيار الإنساني الأساسي. يحظى هذا المعيار باعتراف عالمي، يوضح التوقعات المرجوة فيما يتعلق بطريقة عمل منظمات الإغاثة وسلوكياتها. الدعم الذي تحصلون عليه ينبغي أن يتيح لكم ما يلي:



## الحق في الحصول على المعلومات الصحيحة

هل تعلمون ما المساعدات التي تقدمها المنظمات الإنسانية في منطقتكم؟ هل تعلمون كيف تختار تلك المنظمات الأشخاص الذين يحصلون على المساعدات الإنسانية؟ هل تعلمون أن الدعم الذي تحصلون عليه يُقدم بشكل مجاني؟ ينبغي أن تقدم المنظمات هذه المعلومات لكم؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، تواصلوا معها واطلبوها.



## المساهمة في صنع القرارات

بما أنكم من الأشخاص المتضررين من الأزمات، فهذا يعطيكم الحق في الإدلاء برأيكم فيما يتعلق بالكيفية التي تتلقون بها الدعم. تواصلوا مع المنظمات الإنسانية العاملة في منطقتكم، فهي بحاجة لمعرفة رأيكم. انضموا إلى اللجان المحلية. اجعلوا صوتكم مسموعاً.



## حماية أنفسكم من الاستغلال الجنسي، وسوء المعاملة، والتحرش

لديكم الحق في الحصول على المساعدات الإغاثية مجاناً. لا ينبغي لأي موظف أو متطوع في قطاع العمل الإنساني أن يطلب منكم معروفًا أو هدية أو خدمة، أو أن يستغلكم بأي شكل من الأشكال. ولا ينبغي لأي موظف أو متطوع في هذا القطاع أن يدخل معكم في علاقة جنسية، حتى وإن كان ذلك بموافقتكم. وإذا حدث ذلك، يمكنكم الإبلاغ عنه، من دون الكشف عن هويتكم، لأي منظمة إنسانية.



## تقديم ملاحظاتكم وتعليقاتكم وشكاواكم بأمان

إذا كانت لديكم شكاوى أو اقتراحات لإحدى المنظمات الإنسانية، هل تعلمون كيف توصلونها؟ وإذا كنتم قد قدمتموها من قبل بالفعل، هل أنتم راضون بالرد. ينبغي أن توفر كل منظمة إنسانية وسيلة لكم لطرح المشكلات أو تقديم الاقتراحات، حتى من دون الكشف عن هويتكم.

أعد هذا الملصق تحالف المعيار الإنساني الأساسي، كجزء من مشروع ممول من قبل صندوق H2H التابع لشبكة H2H الذي تدعمه لجنة الطوارئ المعنية بالكوارث



h—h  
H2H Network  
Humanitarian  
Action Support



## الحصول على دعم يضع وجهات نظركم في الحُسبان

هل تستخدم المنظمات الإنسانية ملاحظاتكم وتعليقاتكم واقتراحاتكم في تحسين المساعدات التي تقدمونها لمجتمعكم؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، يمكنكم إبلاغها بذلك مباشرة.